

$3\frac{3}{4}''' \times 8\frac{3}{4}'''$

ETA 202 001

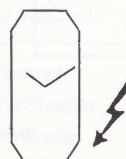
COMUNICACIÓN
TÉCNICA

$3\frac{3}{4}''' \times 8\frac{3}{4}'''$

9,00 x 19,40 mm

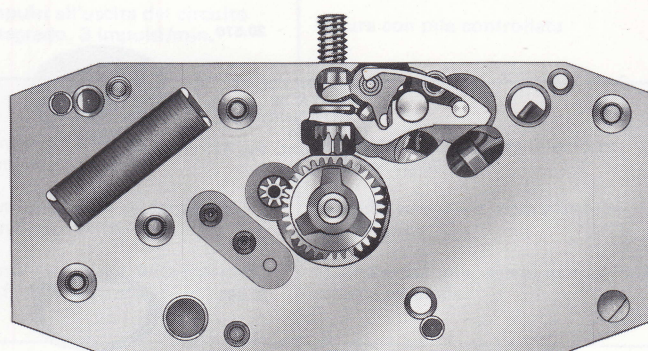
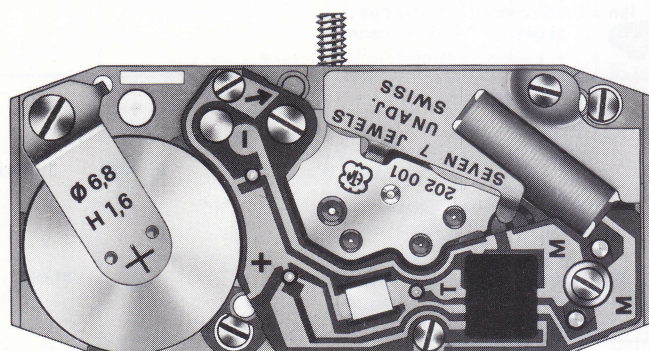
ALTURA
ALTURA mm
ALTEZZA

COMUNICAÇÃO
TÉCNICA



2,25

COMUNICAZIONE
TECNICA



Español
Português
Italiano



ETA SA Fabriques d'Ebauches
Marketing - Ventes
CH-2074 Marin

Montaje del mecanismo de puesta en hora, de la máquina de base y de la parte electrónica.
(Lista de fornitureas por orden de ensamblado).

Montagem do mecanismo de acertar as horas, da máquina de base y da parte electrónica.
(Lista das fornitureas por ordem de montagem).

Montaggio della messa all'ora, del movimento di base e della parte elettronica.
(Elenco delle forniture in ordine di montaggio).

10.020.07	20.590.01
31.121	20.662
51.020.21	20.920
31.100	20.920.01
20.582	20.651
20.580	10.513
30.013	10.513.01 (2 x)
31.041	10.513.02
30.012	31.080
30.015	31.046.06
10.048.07	20.652
10.048.01 (2 x)	20.570
20.590	20.761

 Aceite fino
 Óleo fino
 Olio fluido

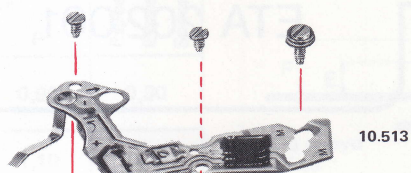
Moebius 941



Grasa
 Gordura
 Grasso

Moebius 9415

10.513.01 10.513.01 10.513.02



10.513

20.920.01

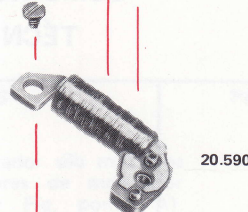


20.920



20.662

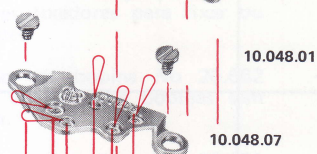
20.590.01



20.590

Sólo para bobina
 sin protección
 Só para bobina
 sem protecção
 Soltanto per bobina
 senza protezione

10.048.01 10.048.01



10.048.07

30.015



20.761



20.570

1.55 V
 Ø 6,80 H. 1,60 mm
 RENATA 38
 VARTACHRON 540
 UCAR 321
 RAY-O-VAC RW 321



30.012



31.041



30.013



20.580



31.046.06



31.080



20.652



31.100



20.582



51.020.21



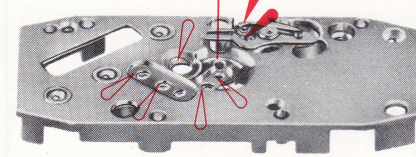
20.651



31.121



10.300

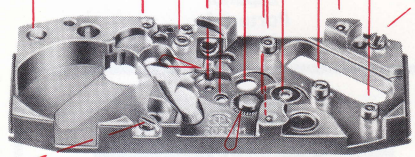


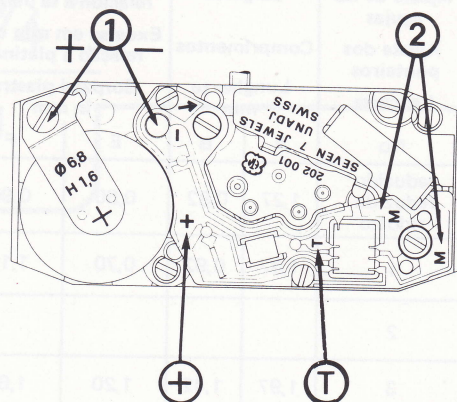
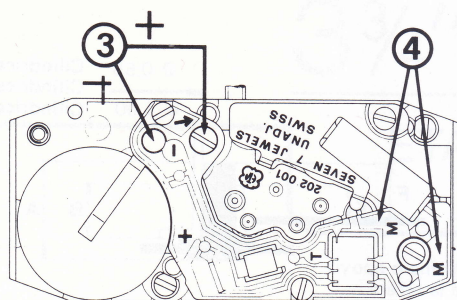
10.020.07

10.300



10.020.07



Controles eléctricos
Verificações eléctricas
Controlli elettrici

Cal. ETA 202.001

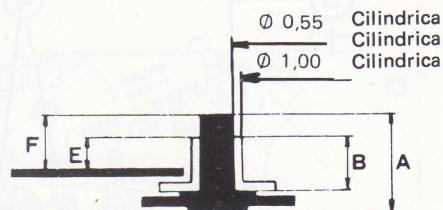
Nota : Para acelerar la marcha, conectar el punto (T) a la pista (+) = 32 impulsos/s

Nota : Para acelerar a marcha, ligar o ponto (T) à pista (+) = 32 impulsos/s

Osservazione : Per accelerare la marcia, collegare il punto (T) con la pista (+) = 32 impulsi/s

Posicion Posição Posizione	Ajustador multímetro Escala de medida Scala di misura	Medición Medição Misura	Control Verificação Controllo	Observaciones Observações Osservazioni
1	2 V (Ri ≥ kΩ/V)	1,55 V	Tensión de la pila Tensão da pilha Tensione della pila	Medición con pila Medição com pilha Misura con pila
2	1 V (Ri ≥ 10 kΩ/V)	Aguja recibe sucesivamente impulsos en sentido + y -. O ponteiro do multímetro oscila em sentido + e -. L'ago del multímetro oscilla nel senso + o -.	Impulsos a la salida del circuito integrado, 3 impulsos/min. Impulsões à saída do circuito integrado, 3 impulsões/min. Impulsi all'uscita del circuito integrato, 3 impulsi/min.	Medición con pila controlada Medição com pilha verificada Misura con pila controllata
3	2 V	≤ 1,35 V Mando del motor con 32 pasos/s. Conectar el punto (T) con la pista (+). Comando do motor com 32 passos/s. Ligar o ponto (T) à pista (+). Comando del motore con 32 passi/s. Mettere in contatto il punto (T) con la pista (+).	Limite inferior de funcionamiento de tensión Limite inferior da tensão de funcionamento Limite inferiore della tensione di funzionamento	Medición sin pila, alimentación exterior variable Medição sem pilha, com alimentação exterior Misura senza pila, con alimentazione esterna variabile
	10 μA	≤ 0,50 μA	Consumo de la máquina Consumo do movimento Consumo del movimento	Medición sin pila, alimentación exterior 1,55 V Medição sem pilha, com alimentação exterior 1,55 V Misura senza pila, con alimentazione esterna 1,55 V
4	10 kΩ	2,50 – 2,70 kΩ	Continuidad del bobinado Continuidade da bobina Continuità del bobinaggio	Ohmímetros con tensión de medida superior a 0,4 V inapropiados. Tensión recomendada 0,2 V. Temperatura ambiente 20°C. Ohmímetros com uma tensão de medida superior a 0,4 V não são adequados. Tensão aconselhada 0,2 V. Temperatura ambiente 20°C. Ohmmetri con tensione di misura superiore a 0,4 V inappropriati. Tensione raccomandata 0,2 V. Temperatura ambiente 20°C.

Ajuste de las agujas Ajuste dos ponteiros Lancette	Larguras Comprimentos Lunghezze mm		Exceso en mm con relación a la platina Excesso em mm com relação à platina Sorpassi piastra in mm		Espeor esfera Espesura mostrador Spessore quadrante
No	A	B	E	F	
reducido reduzido ridotto	1,27	0,82	0,60	0,90	0,30
1	1,47	0,92	0,70	1,10	0,40
2					
3	1,97	1,42	1,20	1,60	0,40



Platina o apoyo
de la esfera

Platina ou apoio
do mostrador

Piastra o appoggio
di quadrante

PARTICULARIDADES

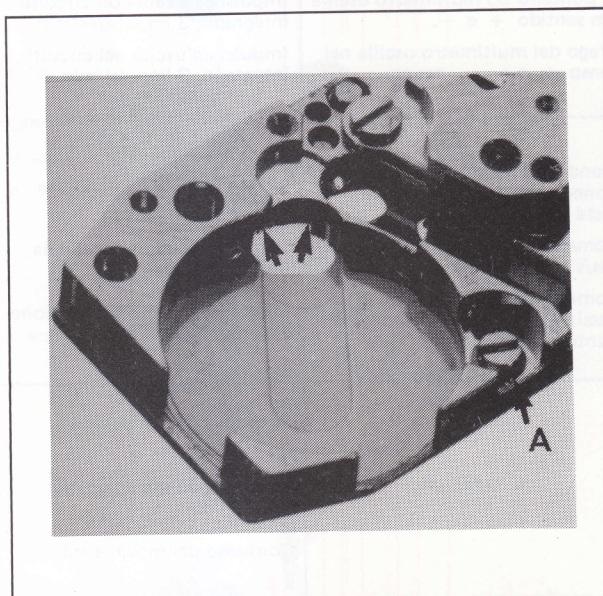
- Los pies de la esfera son mantenidos por dos sujetadores de esfera No 10.300 (véase Fig. punto A). Girar estos sujetadores para sujetar o soltar los pies.
- El aislador de bobina No 20.662 se utiliza únicamente para bobinas sin protección.
- El aislador de pila No 20.651 se coloca en su lugar enganchando su extremidad de la lengüeta debajo del balcón de la platina (véase Fig.).

PARTICULARIDADES

- Os pés do mostrador são mantidos por dois fixadores de mostrador No 10.300 (ver Fig. ponto A). Girar estes fixadores para fixar ou soltar os pés.
- O isolador de bobina No 20.662 utiliza-se apenas para bobinas sem protecção.
- O isolador de pilha No 20.651 coloca-se no seu lugar prendendo a extremidade da sua lingueta debaixo do balcão da platina (ver Fig.).

PARTICULARITA

- I piedini del quadrante sono mantenuti da due ferma-quadranti No 10.300 (vedere punto A). Girare questi ferma-quadranti in modo da bloccare o liberare i piedini.
- L'isolatore della bobina No 20.662 deve utilizzarsi soltanto per le bobine senza protezione.
- L'isolatore della pila No 20.651 deve collocarsi uncinando la linguetta sotto la sporgenza della piastra (vedere Fig.).



ETA SA Fabriques d'Ebauches
Marketing - Ventes
CH-2074 Marin
Tél. 038 35 21 21
Télex 952 788 eta ch
Téléfax 038 33 60 39
Une société de SMH

202-3-10.83/2